

## 他們也戀上神國研究（二之一）：Guthrie / Goldsworthy / Perrin(s)

徐濟時

系列序：研究神國（天國），是中華神學之議程和處境之呼喚，乃因中國崛起，中華民族的教會在本國和各國亦壯大，遲早教國兩方出現定位、避位、走位、撞位等難題。因此，我們實須釐清西方教會二千年來解讀的神國（包括應對人國），再在吾等處境尋覓其中之真理，免陷西方教會史常現於本土和宣教區的「神國」與政權「對罵開戰」（在中國一度招致殺教）。……~~刪部分~~（可從本刊前三期文「戀上神國研究」補看）……昔日西教士傳的福音，往往忽略神國，因為「國度真理觀」在他們離開中國後才興起於西方保守派，再後成顯學。普世華人教會近年追趕西方神學縱多談神國，但仍少深耕主所創「國度性質」福音之意義。

本系列務求忠於原著來介紹（引文配以原文供直接理解）近代一批研究神國(Kingdom of God)宗師之餘，本人亦試「由西入中」作神學反思（以另一字體顯示並配註碼以便索引），盼「中華世紀」基督門徒認識此「國度性福音教」、不斷會通轉化更新。在行文上為免混淆作者和筆者，下文會將屬於筆者本人的評議以「本人」表述之。

..... ( 15 ) .....

Ladd 的 *A Theology of the New Testament* 出版 7 年後，英國的福音派翹楚前倫敦聖經學院副院長和新約教授 Donald Guthrie，亦推出其 *New Testament Theology* (Downers Grove: IVP, 1981)。作者在專章論到基督的使命(The Mission of Christ) 時，首談的就是國度(The Kingdom)、伴隨其後的才是耶穌的拯救事工(The Saving Work of Christ)，可見「國」在其新約神學之理解上，甚為重要（在全書九百多頁佔約三十頁）。析讀如下：

Guthrie 聲稱現時普遍的共識是：「國（度）的原文之意是一項統治多於一個領域(a domain)、是王統治的活動多於王統治的一個地區(an area)，因此它是動態的概念.....新約最為清楚的證據是在主禱文中、這國（度）連結到實行神旨意〔按：願你的國降臨、願你的旨意行在地上〕.....這名詞不是涉及建立一個彌賽亞政治性國（度）在地上，其現世的活動是從靈性而不是物質性來理解。」<sup>1</sup> 本人認為有趣的是，這學者所屬的英國，官方稱 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland（見於香港談判的中英聯合聲明文本）；中國稱「中華人民共和國」而譯英國為「聯合王國」。如此就成為：中方是「民主其國」，英方是 king-dom 即「王治

<sup>1</sup> 原文：“It is now generally agreed that it (*basileia*) means not so much a domain, as a reign; not so much an area over which the king reigns, as the activity of reigning. It is, therefore, a dynamic concept .....The clearest evidence for this in the NT is the linking of the kingdom with the doing of God's will, in the Lord's prayer..... **the term does not refer to the establishment of a messianic political kingdom on earth.** Its present activity must be found in a spiritual and not a material sense.”(Guthrie 1981: 409-410) 他亦稱主禱文（太 6:10）亦含有神國的現在性和將來性兩方面，因為登山寶訓結束語（太 7:21-22）說明進入天國乃在將來的「那日」。(Guthrie 1981: 416)

其（聯合）國」，兩「國」本身語文皆含領域(domain) 和地區(areas)，近代更以國界定國土而流失「王之管治/king-dom」的動態、去形、無土概念（如 free-dom, wisdom=wise-dom）。新約中神國（度）原有之虛性往往被屈「實質化」、使其被誤解為含有實質的政法權力如「國教」那類概念，好大誤會！（15A）

本人順勢補充：另一位福音派翹楚 G. R. Beasley-Murray (1916-2000) ，著有 *Jesus and the Kingdom of God*(London: Paternoster, 1986) 和任上英國司布真(Spurgeon)學院院長和美南浸信會新約教授，也有相近解說：「國（度）在希伯來文、亞蘭文和希臘文的基本意思相同，就是王權或主權，而英文 **kingdom** 本意亦同是指「王的權威和權能」，不是指被王管治的國家或人民。」<sup>2</sup> 新近的大英百科全書在 Kingdom of God 標題中亦有此說法：「**Malkut**〔按：希伯來文〕不是地理上領域或其中人民，而是君王踐行王權的活動、近同於英文的 **kingship, rule** 或 **sovereignty**.....耶穌的教訓全無同胞期望那建國的論調。」<sup>3</sup>

「國」有獨特的猶太背景：詩篇和先知書數次提到這一字，其概念在舊約是（神）國同時現在和將來，含有雙概念(dual conception)。神作為主權者(sovereign)顯為當下的王，而先知期盼日後大衛之國(Davidic kingdom)得以重建而神成為以色列的王；但在末世啟示作品如但以理書 7 章，亦不乏含有屬天國度(heavenly kingdom)的理念。(Guthrie 1981: 410)

Guthrie 指出：「兩約時期延續這二元概念，一方面悲觀於大衛王統的重建，另一方面是認為這國屬於將來世代。普遍的猶太人大大有可能期望這國很快來臨，而在這一個背景下施洗約翰宣告天國近了，正合其時。」<sup>4</sup> 這方面思想至為明朗的是耶穌門徒中也有奮銳黨人，<sup>5</sup> 他們期望以政治行動拉開這國的序幕，不會猶疑以刀劍爭取。(Guthrie 1981: 411) 當時第一世紀就發生幾次這一類針對羅馬政權的暴力抗爭。濃厚的政治氛圍與施洗約翰囑咐人悔改，大有不同，耶穌亦明顯不可能是（政治性質方面）革命家。<sup>6</sup> 當然亦有學者如 S.G.F. Brandon 1967 年出版

<sup>2</sup> 原文：“The fundamental meaning of the terms for ‘kingdom’ in Hebrew (*malkut*), Aramaic (*jnalku*) and Greek (*basileia*) is the same—namely, **kingship or sovereignty**. Curiously enough, the same is true of the English word ‘kingdom.’ Its primary meaning is the authority and power of a king, **not the country ruled or the people ruled by a king.**” (P.19, quoted from *Journal of Evangelical Theological Society* 35/1 (March 1992) 19-30, THE KINGDOM OF GOD IN THE TEACHING OF JESUS)

<sup>3</sup> 原文：“*Malkut* refers primarily not to a geographical area or realm nor to the people inhabiting the realm but, rather, to the activity of the king himself, his exercise of sovereign power. The idea might better be conveyed in English by an expression such as kingship, rule, or sovereignty.....**The nationalistic tone of much of the Jewish expectation is absent from the teaching of Jesus.**” , quoted from the editors of *Encyclopedia Britannica* (Jan 02, 2018) in [www.britannica.com/topic/Kingdom-of-God](http://www.britannica.com/topic/Kingdom-of-God) (2021 年 8 月 3 日讀取)

<sup>4</sup> “The intertestamental period merely extended the dual conception. .... with a pessimism regarding the restoration of the Davidic line. There was a tendency to think more of the kingdom as belonging to the coming age. Yet for the average Jew there was probably only the idea that the hope-for kingdom would soon be present. It was against this kind of background that John the Baptist’s announcement must be considered.” (Guthrie 1981: 410)

<sup>5</sup> 有研究指，沒有證據顯示早於耶穌之時已有此名稱的政黨運動。若成立，本人揣測這黨名冠上耶穌門徒西門，是因幾十年後寫福音書時該黨已成名，而有這背景的他作此番「追稱」（或藉此吸引該黨人士信主）。

<sup>6</sup> “(Jesus) concept of the kingdom was so essentially different from their ideas.....and certainly impossible to suppose that Jesus was a revolutionary.” (Guthrie 1981: 411)

的 *Jesus and the Zealots*，對耶穌取態持相反意見。(Guthrie 1981: 410-411) 無論如何，本人認為，解經者要謹慎解讀當時奮銳黨人就算含有政治性動機，此等懷舊選民以至中世紀君民的「政教合一」思維，與數百年前華夏的孔子所催生的「政(權)管(宗)教」思想，皆難以掌握「耶穌要作王」這超越政治層次的另類作王，正如高舉另類神國的耶穌仍被抹上政治色彩而喪命。(15B)

耶穌將其信息與猶太教的信念切割(*sharply distinguished*)，這顯於路加福音 17 章 20 至 21 節耶穌回答法利賽人問及「神國何時到」、答以不是眼所見的「在這裡在那裡」，而是「現在就在你們中間(另譯心裡)」。可見，神國不具有政治品質(*non-political character*)，馬太福音 12 章 28 節，耶穌亦以此表明：我以神的靈趕鬼(非政治領域)就是神國已臨到你們。(Guthrie 1981: 413)

至於有論者提倡「現世性神國」(*present kingdom*)，「這一理念最具影響的倡議者是十九世紀的自由學派及其繼承人。基於這派思潮關注歷史的耶穌肖像，因而所有關乎來世的國度變得毫無關係。社會福音尋求建立的國度是此時此地，沒有位置給予一位將來的人子和屬他的末世之國度。」<sup>7</sup>

然而，耶穌在回答彼拉多問他是否猶太人的王，表明他的國不屬地上世界。他對這王權(*kingship*) 識別出政治性解釋和屬靈上解釋，這與符類福音提供的證據完全一致。甚至，他將這國完全個人化，另指為一個「我的國」(*wholly personal: 'My kingdom'*)。(Guthrie 1981: 426) 耶穌為神國開出新的說法，他也開創教會；神國與教會，處於微妙的關係。本人有此察識：二千年來神學發展上對這「神國與教會」關係，存在兩大說法。首先，從奧古斯丁到改教初期清教徒，一直視「教會等同神國」。<sup>8</sup> 然而，上世紀興起的神國研究，包括福音派在內重要學者，紛紛推動「教會非同神國」之說，形成強烈對比、掀起範式轉移(15C)。Guthrie 在書中第七章亦如上述 Ladd 論到教會設專章，他特以分點表述如下：

第一，教會與神國的關係：耶穌差門徒是傳神國不是傳教會，耶穌從不靠門徒建立神國(*constituting the kingdom*)，創建神國純由耶穌本人，如路加福音 11 章 20 節以趕鬼顯示神治(*the kingly rule of God*) 已臨。(Guthrie 1981: 702) 然而，神國是由信徒群體推動(先由門徒自我彰顯為神治下一群)、非由信徒個人推動(即各自修行來踐現)，後者的個人主義信仰有違耶穌

<sup>7</sup>原文：“The most influential advocates of the 'present kingdom' idea were the nineteenth century liberal school and their successors. Since this school of thought was concerned to present a portrait of Jesus in history, all references to a kingdom in the future became irrelevant. The social gospel sought to establish the kingdom here and now. There was no place for a coming Son of man and his kingdom at the end of age.” (Guthrie 1981: 416-417)

<sup>8</sup> 改革宗的 1647 年教義指標性文獻 *Westminster Confession of Faith* Chapter XXV. Of the Church, point II 聲稱可見的教會是基督之國且教會以外無救恩：“**The visible Church..... consists of all those throughout the world that profess the true religion; and of their children: and is the kingdom of the Lord Jesus Christ, the house and family of God, out of which there is no ordinary possibility of salvation.**” (同於 Westminster Theological Seminary 刊出的版本)  
<http://connorpresbyterianchurch.org/wp-content/uploads/westminster-confession-of-faith.pdf>

的教導和希伯來思想。Guthrie 一再強調教會的真理要義，乃作為基督徒聯合體而非分隔體，並且耶穌的信息和使命並不連上國家主義，保持新生活力。<sup>9</sup>

第二，教會從神國找出自身的基礎：馬可福音 9 章 47 節、馬太福音 7 章 21 節、路加福音 16 章 16 節皆稱人要進入(entering) 神國（法利賽人則阻人進神國），就是進入以神心意為規範的新生活方式。(Guthrie 1981: 703) 多個國度比喻皆指出，神國中人是要成長於教會群體中，縱然可見的教會（教堂）夾雜不屬於神國的成員。<sup>10</sup>

第三，教會是神國的部分彰顯：耶穌差派傳揚神國隊伍中，十二使徒代表真以色列國（12 支派）、七十門徒代表全球列國（當時理解的世界），這神國由十二使徒後出而成的教會展現於世、以團體活動(group activity)承繼並代代推展。(Guthrie 1981: 704) 耶穌在地上事工未完成，待由教會這屬祂的群體見證這國，從主復活見證至「主再來」，至終神國全然實現。<sup>11</sup>

最後，回到 Guthrie 為（神）國這專題所作結論，他提出 Norman Perrin 1976 年的名著 *Jesus and the Language of the Kingdom* 的重大見解（見下論），認為：這國「應被視為一個象徵多於單一概念(a symbol rather than a single concept)、以致國的意思絕非不變(will never be constant)」；除字義可變以外，這國（度）的理解更可「擴大至足以擁抱新約所有核心的教導(all that is central to the teaching of NT)」。(Guthrie 1981: 431)<sup>12</sup> 如斯高論，實需了解其詳，見下文。

..... ( 16 ) .....

Graeme Goldsworthy(1934 - )，是以 Evangelical(Gospel-Centered) Hermeneutics 聞名學界、專研「福音與國度」的澳洲福音派聖公會領袖，在其專論神國其中一文<sup>13</sup> Graeme Goldsworthy (Spring 2008), "The Kingdom of God as Hermeneutic Grid", *Southern Baptist Journal of Theology*, 12

<sup>9</sup> "Individualism of this kind, however is not only unsupported by the general tenor of the teaching of Jesus, it is also contrary to Hebrew thinking." (Guthrie 1981: 703) / "What is most significant for a right understanding of Jesus' view of the church is that God dealt with a community rather than with isolated individuals.....he did not incorporate into his message or mission any idea of nationalism. He was essentially concerned with the 'people of God' in a new and vital way." (Guthrie 1981: 706)

<sup>10</sup> "some of the parables of the kingdom denote a community idea.....all who belong to the kingdom belong to the ideal church, but that all who belong to the visible church do not necessarily belong to the kingdom." (Guthrie 1981: 703-704)

<sup>11</sup> "We must conclude that the kingdom concept.....The present church has the task of witnessing to it, but its full realization does not belong to this age." (Guthrie 1981: 704-705) / "We conclude therefore that a right understanding of the kingdom teaching of Jesus does not exclude the possibility that he envisaged a community of his people between his resurrection and his parousia." (Guthrie 1981: 706)

<sup>12</sup> 在本章「基督的使命」(the Mission of Christ) 的總結，Guthrie 聲稱：「雖然新約中福音書以外較少聚焦在神國，但絕非建議這一教導已被取代」(Although the rest of the NT outside the gospels concentrates less on the kingdom, there is no suggestion that this teaching is superseded.) (Guthrie 1981: 508)。

<sup>13</sup> 另一姊妹文章：Graeme Goldsworthy, "Biblical Theology and Hermeneutics," *Southern Baptist Journal of Theology*, 10, no. 2 (2006): 4-18.

(1): 4-15，自命為忠於福音信仰(conservative evangelical position) (頁 5)，持守新舊約「高度結合」的神國論述。這對重視「以經解經」的華人教會，本文甚具參考意義，下詳(頁碼為 SBJT 該文)：

Goldsworthy 開寫先澄清一個誤讀：舊約存在的「神國」主題並不因為原文少用而缺席〔本人按：舊約多出現的是「祢的國」、「祂的國」，獨缺「神的國」〕，<sup>14</sup> 在新約(符類福音)頻現的神國，實在舊約也存在，這是聖經神學(biblical theology as a discipline) 帶出的理解(頁 4)。新約的核心神學「福音」，往往被稱為「國度／王國的福音」(the gospel of the kingdom)，福音之主耶穌被頻頻指向與舊約相關，如馬可福音(1:1,15)表示這神國福音為「日期滿了」的舊約諸應許(promises)。Goldsworthy 就此有洞見地指出：解經不能只靠字義研究(word studies) 這福音派重視的歸納法研經(讀出神國主題限在符類福音)，他稱許上世紀六十年代推動「語意學(semantics)研經」的英國名師 James Barr 使前者退席(to rest)四十多年。(頁 7) 本人認為科學性的字義研究不應「被撇離」，其可與並不衝突的文學性的語意研究，同行互助，不必「有你無我」出現抗爭。各走極端不時存在於西方學術界(或是人性的優越感作遂)。兩法適當地兼用才是正途，這也是本人進入聖經神學的研經階段對神國研究的方法(methodology)，尤見於啓示錄。(16A)

神是統治之主(reigning Lord) 而演繹成耶和華作王(Yahweh reigns / YHWH /malak)，祂亦委派(delegates)一些人對其他被造者擔任管治(dominion)的角色，被選上的人日後顯為(revealed as)先知、祭司和君王(高峯是大衛王和他一位兒子)。(頁 8)

這神國的率先表達就是伊甸園的創造下神人相交、亞當夏娃順服於創造主(Creator-Lord)並成為其王權(kingship)的反映一體現於二人要管治其餘萬物(土地和動物)。<sup>15</sup> 然而始祖犯罪後，神所定糾正之途乃是亞伯拉罕的呼召和給予他和地上萬國的應許。創世記 17 章 7 節的亞伯拉罕之約，就是神「要作你和你的後裔的神」；這在利未記 26 章 12 節更表達為王國之喻意，就是神自命為「我要在你們中間行走，我要作你們的神，你們要做我的子民。」這王國神學延伸至撒母耳記下 7 章 13-14 節的大衛之約，就是對大衛將建殿的兒子預告：「我必堅定他的國，他必為我的名建殿；我要作他的父，他要做我的子。」其中眾主題包括約、王國、聖殿和神子，連結一起，成為聖經神學的中心圈。(頁 11, 12)

<sup>14</sup> “The particular phrase might not be a feature of the Old Testament but the concept is central to it.”(p.4) 再者，H. Leroy Metts 指出先知文學屢有這概念：“Although the expression *malkuth Yahweh*, “kingdom of God,” is not found in the Old Testament, approximated most nearly in Daniel by ‘the God of heaven will set up a kingdom’ (Dan 2:44), the intent of this discourse concept appears throughout the prophetic literature.” From H. Leroy Metts, “The Kingdom of God: Background and Development of a Complex Discourse Concept”, *Criswell Theological Review* 1/1 (Fall 2004) 51-83, 61.

<sup>15</sup> “Adam and Eve are subject to the Creator-Lord, and are intended to reflect his kingship through their own assigned dominion over the rest of creation.”(p.9)

Goldsworthy 稱奇的是：所羅門這一位才智俱佳且建殿的王，竟然幾乎不見於新約。要注意的是，這約本是給大衛的應許，他兒子所羅門因罪被棄，就指向另一位大衛的「真兒子」有待來臨。(頁 12) 本人認為，若所羅門沒犯大罪而承接大衛之約的應許，神學是否另有發展？耶穌是否「取代」所羅門王？相信神學家意見大異，也難免有作者的過份解讀；大衛是否因與耶穌深繫而成為舊約神學的中心（見下）？也必存在爭議。然而，毫無異議的是，耶穌乃新舊約的「前呼後應」中心人物，Goldsworthy 本文以「聖經為本」爬耕義理是好樣板，能高舉福音信仰以聖經為重的學術前設。(16B)

至於君王以外的先知方面，Goldsworthy 闡釋先知頻頻宣告末世論以扼述( eschatology as a recapitulation)以色列歷史事件：從亞伯拉罕到大衛所羅門，過程有立約、蒙救出埃及、入應許之地、耶路撒冷（錫安）、聖殿和大衛王權(Davidic kingship)，皆是有待恢復的先知觀下主題(all themes of the prophetic view of restoration)；這系列課題直到新約所提出拿撒勒的耶穌，在他和藉他(in and through Jesus)帶來了新的約、新的出埃及、新的以色列這新國度，如今這位耶穌被宣稱為大衛之子、新殿、新實在的「神與人同在」(the new realm in which God is with people (Immanuel))。(頁 12) 耶穌被視為大衛之子和他自稱為(his self-designation as)人子，兩者皆是王權的用字(kingship terms)，向他指證為帶來神國這一舊約基礎性概念。(頁 13)〔本人按：但以理書 7 章 13, 14, 27 節和 9 章 25, 26 節乃舊約中獨有的人子（連上祂的國）和彌賽亞預表的基督耶穌〕

Goldsworthy 強調耶穌繼承大衛之約，從下例可見一斑：馬太福音論耶穌家譜以大衛為核心（太 1:1）、天使向約瑟指為大衛的子孫（太 1: 20）、三博士表明尋找的為猶太人的王（太 2: 2），路加福音對耶穌出生的描述多次提及其大衛王族身世（路 1: 27, 32, 69 ; 2: 4, 11）。(頁 13) 他進一步說明耶穌不止於擁有大衛王族的背景，他還有的尊貴身份包括：以馬內利（神與人同在）、新的聖所、真以色列人、亞伯拉罕的後裔等。舊約所應許那末後的日子來到的主(end-time Day of the Lord)，全應驗在耶穌身上。神國就是作為鋪墊如斯新約為王者的基督論 (the basis for the New Testament's kingship Christology)。(頁 14)

從以上分析，可見 Goldsworthy 視新約和舊約緊密互連，將神國這一主題聚焦在耶穌，他完全實現了「神國」。

..... ( 17 ) .....

福音信仰的神學重鎮惠頓(Wheaton)學院，前教授現為三一國際大學(Trinity International University)校長 Nicholas Perrin，2019 年透過 Zondervan Academic 出版 *The Kingdom of God(A Biblical Theology)*，一方面顯示晚近 150 年成為顯學的「神國研究」至今發展，另一方面帶進上述幾代重要學者皆少論及的「人責」、而確立基督徒「投身參與神國」的必要性。

Perrin 從書首指出，「神國」是耶穌教訓源出的母脈(constitutes the mother lode of Jesus's message)( Perrin2019: 25)<sup>16</sup>，Perrin 不單反對自由神學的「神國只存人心」論辯(Harnackian argument)，更是認定：神國非如柏拉圖主義(Platonism)無形體，乃有邊界和存佔一定空間(had boundaries and inhabited a certain space) ( Perrin2019: 35)，耶穌甚至改變時間的本質；這是重要論述，特以注釋作解。<sup>17</sup> Perrin 主張我們雖然沒有能力定義這國、但不妨礙我們參與其中，尤其反映在「主禱文」中「爾國降臨」非只是神自行成事、更是神人共謀成就國度(Jesus's followers "do the kingdom" by participating in its reality)。(Perrin 2019: 35-36) 本人認為，神國／神國度的「時間和空間」這一問題，難免被拉進西方哲學（如所引柏拉圖觀）和科學概念，使這個神學複雜化而遠離現世親民性（反映在「只待天國降臨享永生」的遙盼）。神國這原出於舊約和猶太民族的概念<sup>18</sup> 在耶穌和新約作者「再定義」中，究竟是否涉及（屬 what）或涉及多少（屬 how）希臘哲學和近代科學那「時間空間」的成分；而其觸及永生（永活）這「奧秘性真理」，另招來無窮詰問（屬 why）。人類可不斷追問關乎神國的 what, how, why，但神透過聖經啓示欲予人類知多少？「適可而止」之問可到哪程度？「問題有否問題」這一式反問是為人忽略的「元(meta)問題」，乃是更重要的一項語理分析；人要虛心接受一些提出的問題屬不可知／不能知，或許「虛心(poor in spirit)的人有福了、因為天國是他們的」也含此「自知不足」的真自謙。(17A)

Perrin 從施洗約翰（該書第四章）差門徒質詢耶穌言行是否彌賽亞，引入主前死海古卷中

<sup>16</sup> 他更進一步說：“The kingdom of God was not simply at the heart of Jesus' agenda; it was his agenda.....because Jesus devoted himself so energetically to the proclamation of the kingdom.....the work of understanding the kingdom of God is a holy obligation.” (Perrin 2019: 25-26)

<sup>17</sup> 他在一次與學者對話中對「空間和時間」如此解說：“When people say that the kingdom is God's dynamic reign but not a space (a typical Platonic move very commonly found in the scholarly literature), they are effectively forcing their definition of the kingdom to fit their neat categories of space. (This is similar to the problem of how we think about time.)..... the very logic which asks us to be open to the miraculous (a logic which usually asks us to check our naturalistic assumptions) should also invite us to construe kingdom space not as a mere metaphor but as a reality taking shape in history only to be finally realized at the eschaton.” 其中論到「時間」方面他如此說：“The kingdom is already and not yet because we have two different frames of reference: temporality and eternity. Both are true without contradiction. You might even say that Jesus changed the very nature of time.” (The Kingdom of God : 5 Questions & 2 Scholars at 2019-3-11/ [www.thegospelcoalition.org/blogs/justin-taylor/kingdom-god-5-questions-2-scholars/](http://www.thegospelcoalition.org/blogs/justin-taylor/kingdom-god-5-questions-2-scholars/) )(accessed Oct.4,2021)。

當代福音派神學鼻祖 Carl Henry 就這國臨在的“already not yet”，讚賞巴特將神國說成 “it is present but always future” (K. Barth, *Church Dogmatics* (Edinburgh: T. and T. Clark, 1958) 3.3.156) 引自 Carl F. H. Henry, “Reflection on the Kingdom of God” *JETS* 35/1 (March 1992) 39-49, p.40；Henry 甚至認為馬太不純因避諱而改「神」國為「天」國、這本質上有別於受造的「地」國，他稱：“there is more to created reality than the space-time universe that science probes.”(ibid, p.43)。值得一提，創辦 *Christianity Today* 推動福音派再度入世關社的 Henry，對由基督教助出的美國民主政治是否如坊間所稱延展神國，竟作出保留及批評：“Constitutional democracy offers opportunity for political self-determination, something that totalitarian tyranny cancels..... Yet if the price of such freedom is a pledge of uncritical loyalty to political democracy and its governing assumptions, that price is too high. Not even political democracy is to be viewed as the political extension of the kingdom of God. Without the moral conviction, cognitive cohesion and spiritual dynamic that Christian participation offers, political democracy tends in fact to decline toward chaos.” (ibid, p.47-48)

<sup>18</sup> 例如對神國的時間方面理解，有別於希臘思想和受科學主義洗禮的現代觀念，如前引 Ladd 指出 “the Hebrews did not have an abstract idea of time or eternity. All that Israel knew was time containing events. .... Time is simply the setting in which events occur, in this instance, in which God acts.” From George Ladd, *The Pattern of New Testament Truth* (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1968), 51.

4Q521 預告彌賽亞事業，正是耶穌所答的關懷疾苦（太 11:5 / 路 4:18-19），可見神學往往被人（包括施洗約翰）扭曲。(Perrin 2019: 86) 然而，Perrin 指約翰由「律法和先知」時代踏進神國時代，率先殉道而耶穌和門徒亦步亦趨，表明苦難不單是神國的人間記號，更是神國的本有屬性(*the defining feature*)。(Perrin 2019: 88) 再者，Perrin 指撒種比喻（馬太福音首個天國比喻）為重中之重的比喻（可 4:13），他闡釋：此喻以亞伯拉罕應許的種子（創 12:1-13）結出以賽亞異象的果子（賽 55:10-12; 61:3,11）(Perrin 2019: 89)；他稱福音派曾幾何時，竟以關注「決志信主」過於信主後作門徒結果子，來延續不合乎聖經的思想(*unbiblical thinking*)。(Perrin 2019: 91) 顯而易見，施洗約翰和耶穌的神國之道，皆強調一個會聽從主、能在末日收割呈交果子的教會群體(*fruit-bearers*)。(Perrin 2019: 98)

Perrin 在最後兩章論到「人要參與神國」，他只據主禱文(*Pater Noster*)配以原文釋經詳解，在此引其部分精研成果：第一，耶穌先教以「我們的父」而不是「我的父」，凸顯此禱非私禱文乃共禱文(*communal prayer*)，禱者不離弟兄姊妹關係(*sibling relationships*) 以向「共父」作禱。(Perrin 2019: 223) 第二，父於猶太人是在殿中（耶穌警告殿將毀），實是「在天上（的父）」而超越猶太定義。(Perrin 2019: 227) 第三，神國應用上有 3 方面：首先，求父天天賜那「日用」飲食在原文實是「後天」飲食，Perrin 引 14 章 7-15 節解末後「神國裡共飯」之福早嚐於初期教會、將主之聖餐融入日常家飯，並擴至主內一家共享(*no community member left behind policy*)(Perrin 2019: 217)；其次，求父免「債」（口語亞蘭文與罪同一字）有賴於人互免債／罪，因教會本質是集體，神赦罪令其圓滿在於「彼此願恕罪」(*confess any sins committed as a community*) 之實況，且要從結構性罪(*systemic sin*) 如種族性不公、同工不同酬、環境破壞等深度去罪(Perrin 2019: 218)；最後，「不叫我們遇見試探」這拉比關注的，但因耶穌也受試探，所以宜解作「試探來到不跌倒」、並進一步求己忠信如耶穌和使徒在「逼迫來到不畏死」。(Perrin 2019: 220-221) 這三禱願，就是基督廣召門徒領航抗衡文化的生活(*lead a countercultural life*)。(Perrin 2019: 243)

本人認為，Perrin 將神國闡釋為實現亞伯拉罕、摩西和大衛之約(Perrin 2019: 231-233) 和深繫猶太民族之「政教結合」背景，高舉以經解經，有其說服力。<sup>19</sup> 但他釋讀的主禱文，奇怪地用上路加版本而非猶太對象的馬太版本，前者亦非今天教會通用，也沒有「願祢的旨意行在地上如同行在天上」這關鍵一句。他有洞見地指出主禱文含兩部份以示「神國連上人責」，卻不用出現這一句更有力說法的馬太版本，令研究美中不足。(17B)

上述三禱願，Perrin 視作國度群體須行出國度(*kingdom community does the kingdom*)(Perrin

<sup>19</sup>例如他多番查究舊約而稱：神國發展在聖經的框架(*framework*)是“(1) a morally obliging relationship between Yahweh and the nations(Psalm47); (2) the election of Israel as the mediator of that relationship(Ex.19:6); and (3) a linear notion of history, that is, a vision of the world’s story that has a beginning, a middle, and an end(Zech.14:9).” (Perrin 2019: 44-46) / “The kingdom of God is the heavenly temple, waiting to be manifest to humanity.” (Perrin 2019: 50) / “Covenant and kingdom go hand in hand.”(Perrin 2019: 58)

2019: 223)；他綜合此三者為：不分彼此的接待(*inclusive hospitality*)、徹底的恕罪(*radical forgiveness*) 和堅忍的忠信(*persevering faithfulness*)。(Perrin 2019: 222- 233) 此說法後再申作：「耶穌在地上開創的神國，正等待歷史中末後事件作為完成，在這期間，神子民被召以獨特的國度—倫理，活出盼望、饒恕、關愛和祈求，從而參與神的管治。」<sup>20</sup>

本書從神國流於知性討論的學術氛圍，添上有需要的「從聖經神學到實在生活」(*from biblical theology to real life*) 成為結束的第十二章（章題 *Living the Kingdom Life Today*），開出主禱文中「天國降臨」成為地上國度(*kingdom on earth*)。<sup>21</sup> Perrin 如斯提升學術神學至生活應用的境界，趨近華夏古代宗教如「皇天無親、惟德是輔」的道德化向度，可大加開發。

---

<sup>20</sup>原文：“Perrin contends that the kingdom is inaugurated in Jesus' earthly ministry, but its final development awaits later events in history. In between the times, however, the people of God are called to participate in the reign of God by living out the distinctly **kingdom-ethic through hope, forgiveness, love, and prayer.**” (quoted from publisher Zondervan's "About the Book") 他在一次與學者對話中另有解說：“Jesus's kingdom has its own distinctive set of **ethical standards-ways of doing business. One could do no better than to say that hospitality, forgiveness, and faithfulness are the three outstanding values of the kingdom.**” (The Kingdom of God : 5 Questions & 2 Scholars at 2019-3-11/ [www.thegospelcoalition.org/blogs/justin-taylor/kingdom-god-5-questions-2-scholars/](http://www.thegospelcoalition.org/blogs/justin-taylor/kingdom-god-5-questions-2-scholars/))(accessed Oct.4,2021).

<sup>21</sup> 如他所形容神國是“Taking human form as a radical, even revolutionary, Spirit-filled protest movement against the kingdoms of this world.” (Perrin 2019: 244) / “Today, we need to return to a vision of the kingdom that is biblically rooted and eminently practical.” <https://books.google.ca/books?hl=en&lr=&id=J2FgDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PT18&dq=theology+end+time+Kingdom+of+God+is+visible+or+invisible&ots=CnCA6STD-j&sig=rfAiE4vaNDhsnQs9bjV-GxV43co#v=onepage&q&f=false> (accessed Oct.19,2021) Perrin 甚至樂觀於神國漸趨實現(when reality “on earth” finally matches reality “in heaven”) (Perrin 2019: 245)。至於神國的始末問題，他的答案與 Ladd 及多數福音派學者近似：“When Jesus speaks of the kingdom, he is speaking about an in-breaking reality that remains principally in the future.” (Perrin 2019: 35)